

PLEASE PATRONIZE OUR ADVERTISERS
 And Let Them Know You Appreciate Their Support of the Parish Bulletin
 That's the Best Way to Thank Them for Your Bulletin

Merrill Lynch Wealth Management
 Bank of America Corporation
 Dan Cesuma, Financial Advisor
 CD's, Retirement, Fixed Income, Investments. Cell 201 679 1704
 NJ: 201-796-0600
 1700 Route 23 North, Suite 200
 Wayne, NJ 07470
 dan.cesuma@ml.com
 Tel: 973.305.3863 • 877.283.0255 • Fax: 973.718.3144

**Drága fiam, Pethő István,
 valamint a
 László, Pethő és Kanócz
 család halottainak emlékére**

**Staudinger
 és
 Helyes család emlékére**

RINKO ORTHOPEDIC INC.
 ESTABLISHED 1957
 Prosthetics • Orthotics • OME
 201-796-3121
 FAX 201-796-1551
 www.rinko.com
 STEPHEN RINKO, B.S., C.P.O., L.P.O.
 VINCENT DECATALDO, L.P.O.
 DUANE MORRIS, L.P.O.
 25-09 BROADWAY
 FAIR LAWN, N.J. 07410

**In memory of
 Koczán Ferenc
 from the
 Family**

Amerikai Magyar Collegium
 A jövő amerikai—
 magyar értelmiség
 neveléséért.
 AMERICAN HUNGARIAN COLLEGIUM
 2007

BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME
 1313 Van Houten Avenue Clifton, NJ 07013
 515 Lexington Avenue Clifton, NJ 07011
 Phone 973 546-2000 Phone 973 777-4332
 Fax 973 779-3749 Fax 973 772-0108
 Email: tim@bizub.com Email: tj@bizub.com
 Timothy J. Bizub, Manager Thomas J. Bizub, Manager
 N.J. Lic. No. 4022 N.J. Lic. No. 2732
 www.bizub.com

**Szüleim és Nagyszüleim
 emlékére
 Terézia**

**SKODA LÁSZLÓ
 ALWAYS IN OUR HEARTS
 WIFE ZSUZSA
 SONS LÁSZLÓ I. - PÉTER**

**IN MEMORY OF
 MY FATHER JOHN RINKO
 ANNA RINKO MY MOTHER
 AND JOSEPH RINKO
 MY BROTHER
 BY STEPHEN RINKO**

**Drága Jó
 Fiunk, Dezsőke!**

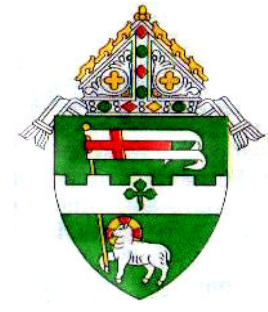
 Soha el nem múlt
 szeretettel - emlé-
 kekkel - a szí-
 vünkben élsz:
 Apa—Anyá—
 Lacika

TURUL BOOK BINDERY
 Commercial & Private Binding
 Restorations
 Gold Stamping
 SINCE 1932 Phone (973) 361-2810
 Fax (973) 361-6762
 60 Route 15 South
 Wharton, NJ 07885
 MARGIT P. RAHILL www.thebookbindery.com

**HÁZI KÉSZÍTÉSŰ TARTÓSÍTÓSZEREK NÉLKÜLI, KOLBÁSZ ÉS HENTESÁRÚ
 MEGRENDELHETŐ UPSTATE NEW YORKBÓL TELEFONON, 845-457-3815 és 845-
 527-2380 VAGY E-MAILBEN; metalhouse4u@hotmail.com Vásárlásával segíti Magya-
 rországon működő 12 tagú tanító társaság munkáját, akik hétvégeken és a nyári szünet-
 ben, szabadidejüket feláldozva tanítanak az Erdélyi kis falvakban MAGYARUL.**

WHEELCHAIRS, WALKERS, AMBULATORY AIDS, ELECTRIC MOBILITY CHAIRS,
 ELECTRIC RECLINE & LIFT CHAIRS, INCONTINENCE SUPPLIES CUSHIONS,
 CORSETS, KNEE BRACES, SUPPORTS

ST. STEPHEN'S R.C. MAGYAR CHURCH



223 Third Street, Passaic, NJ 07055
 Telephone: (973)779-0332 Fax: (973) 778-4263
 Fr. Cell: 973-337-3658
 Web: www.ststephenspassaic.com
 Email: stephenspassaic@freemail.hu
 Fr. László Vas Administrator
 Trustee: Stephen Devald,
 Parish council president: Frank Keresztes
 Secretary: Helen Tomaskovic



**THE EPIPHANY OF THE LORD—VIZKERESZT
 BULLETIN #1/2014 JANUARY 5, 2014 CHRISTMAS – 284,SUN. 95 ATTENDED**

M/Day	Time	For:	Requested by:
Sat.	04:30PM	Anthony Mazza Ann Harsaghy Wasko	Luke Family Brother Ted
Sun. Jan. 5 2014	09:00AM 11:00AM	People of the Parish Elsa Pal	Helen Tomaskovic
Mon. Jan 6	08:30AM		
Tues.	12:00PM		
Wed.	12:00PM		
Thurs.	12:00PM		
Fri.	12:00PM	Margit Neri	Peter Csepes
Sat.	04:30PM	Past Parishioners & Benefactors	
Sun. Jan. 12 Baptism of Lord	09:00AM 11:00AM	Present Parishioners & Benefactors Future Paishioners & Benefactors	

VÁLASZOS ZSOLTÁR
 Hódoljon előttd, Istenem, * a föld minden nemzete!

ALTAR SERVERS: SATURDAY: TONY TICHACEK, ANDREW TICHACEK
 SUNDAY: 09:00 AM JOHN BUKLAD
 11:00 AM KOVÁCS SEBASTIAN, HARANGOZÓ LACIKA

FEOLVASÓK:
 HYMNS: #

THE EPIPHANY OF THE LORD. ALL NATIONS ARE INVITED TO SING THE LORD'S PRAISES FOR THEY HAVE BEEN CALLED TO HEAR THE GOOD NEWS AND WORSHIP THE LONG AWAITED MESSIAH AND KING WITH THE GIFT OF THEIR LIVES.

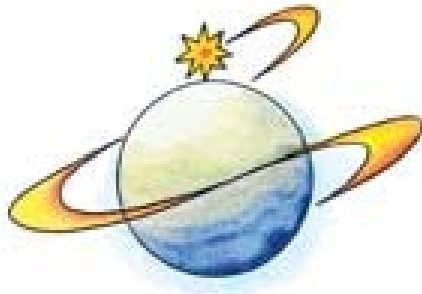
APOSTLESHIP OF PRAYER: INTENTIONS RECOMMENDED FOR YOUR PRAYERS BY THE HOLY FATHER FOR JANUARY 2014. UNIVERSAL: THAT ALL MAY PROMOTE AUTHENTIC ECONOMIC DEVELOPMENT THAT RESPECTS THE DIGNITY OF ALL PEOPLES. FOR EVANGELIZATION: THAT CHRISTIANS OF DIVERSEE DENOMINATIONS MAY WALK TOWARD THE UNITY DESIRED BY CHRIST.

OUR NEXT PARISH COUNCIL MEETING WILL BE TODAY, JANUARY 5TH AFTER THE 11 AM MASS.

THIS IS A REMINDER TO ALL PARISHIONERS THAT NOW WOULD BE A GOOD TIME TO PAY YOUR ANNUAL OFFERING OF THE FAITHFUL (DUES). IT IS \$30. FOR A SINGLR PERSON AND \$40. FOR A FAMILY. IF YOU WOULD LIKE TO REMAIN A MEMBER OF ST. STEPHEN'S, PLEASE PAY YOUR CHURCH DUES.

OUR DAILY MASS INTENTION BOOK HAS MANY OPEN SPACES. IT IS ALWAYS A THOUGHTFUL GESTURE TOWARD A DECEASED RELATIVE OR FRIEND TO HAVE A MASS OFFERED FOR THEM. PLEASE CALL THE PARISH OFFICE ANY WEEKDAY TO GIVE US YOUR MASS INTENTIONS. SUNDAY MASSES ARE \$15. AND WEEKDAY MASSES ARE \$10.

FATHER VAS WILL BE HAPPY TO BLESS YOUR HOME—PLEASE CALL THE RECTORY TO ARRANGE A TIME AND DATE.



Szentmise után Egyháztanács gyűlés.

- Szeretném ha családi közösségként viszonyulnánk a templomhoz, ahol mindenki lehetőségéhez mérten de egyaránt áldozatot vállal Istenért és a közösségért. Kérem segítsék az éves adományaikkal a számláink kifizetését. Annak érdekében, hogy mindenki neve alatt az éves adományokat fel tudjuk tüntetni, kérem használják a borítékjaikat vagy kérjenek egyet és tüntessék fel rá a nevüket! Másképp év végére az önök és családjuknak éves adománya 0 összeg! Név nélküli készpénz adományait csak ismeretlenként tudjuk elszámolni. **Hitelkártyával is fizethetnek!**
- **Vízkereszt ünnepe után ismét ház szentelni indulok. Kérem jelentkezzen mindenki aki szeretné, hogy meglátogassam.**
- **2014-es magyar illetve angol nyelvű falinaptárok elvihetők.**
- **Hirdetőink figyelmébe! 2014-re is 100 dollárt kérünk és így egész évben rendezve lesz a hirdetés ára. Hirdetéseikkel újságunk kiadását támogathatják! Támogassuk hirdetőinket! Vegyük igénybe szolgáltatásaikat!**
- **Szentgyónással és betegek kenetéért bármikor keressenek. Nincs alkalmatlan időpont. Hétköznapra is lehet akár telefonon is egyeztetni időpontot.**

Vízkereszt ünnepét, amelyet eddig január 2. és 8. közti vasárnap tartottunk Magyarországon, az idei évtől január 6-án ünnepeljük. Ez a gyakorlatban azt jelenti, hogy ezen a napon a hívek számára kötelező a szentmisén való részvétel. Itt az Egyesült Államokban a helyi Patersoni Egyházmegyében továbbra is vasárnap.

Január 6-án a háromkirályok gyermek Jézusnál tett látogatását ünnepli a katolikus egyház, ekkor kerül sor a vízszentelés szertartására is: a pap megáldja a keresztvizet és a szentelt vizet.

Az epifánia néven is ismert vízkereszt Jézus Krisztus megjelenésének ünnepe. A magyar vízkereszt elnevezés az ilyenkor hagyományosan végzett vízszentelésből eredeztethető.

Vízkereszt napja a IV. század elején kezdett a keresztények körében terjedni mint Krisztus születésének, keresztségének, a kánai menyegzőnek és a háromkirályok (napkeleti bölcsek) látogatásának ünnepe. Később az ünnep elsődleges témája keleten Jézus keresztsége lett (erre emlékeztet a vízszentelés); nyugaton viszont a háromkirályok látogatása került előtérbe, mindamellert itt is megmaradt a vízszentelés szertartása. A II. Vatikáni Zsinat rendelkezései értelmében a római katolikus egyház január 6-án a háromkirályok látogatását ünnepli vízszenteléssel egybekötve; Jézus megkeresztelésének ünnepe a következő vasárnapra esik. A kánai menyegzőről, amelyen Jézus első csodáját vitte végbe a vizet borrá változtatva, egy közbeeső hétköznapon emlékezik meg az egyház.

A vízkereszt amiatt is kiemelt ünnep a katolikus egyház életében, mert ekkor kezdődik meg a házszentelés időszaka. A házszentelés szertartása során a pap az újonnan megáldott szenteltvízzel meghinti a lakásokat, házakat; a szentelmény révén nemcsak az épületeket, hanem a benne lakókat, dolgozókat is megáldja. Budapest, 2014. január 2. MKPK Sajtószolgálat